

Le temps passé...

SALVAN C'est pour ne pas oublier le temps passé que les Patoisants de Salvan, «Li Charvagnou» exposent des objets anciens à la galerie des Combles. Il s'agit en fait des objets utilisés autrefois par les habitants de Salvan et de la vallée du Trient dans leurs activités quotidiennes. «Les objets sont datés du XIXe siècle et début du XXe et la plupart des légendes sont des extraits de «Souvenirs d'un alpiniste» d'Emile Javelle», précise André Coquoz, l'un des organisateurs de cette exposition.

Deux étapes

La première étape a été la mise en œuvre d'un site internet et d'un dictionnaire en ligne du patois de la vallée. La deuxième, prévue pour 2018, est l'édition et l'impression à tirage limité du dictionnaire illustré qui doit faire référence parmi les ouvrages déjà édités dans le canton. Avec plus de 800 pages et une cinquantaine de dessins re-



C'est à un voyage dans le temps que vous invitent les patoisants de la vallée du Trient. HÉLOÏSE MARET

Le lieu

Salvan, les combles de la maison de commune

Les dates

Vernissage ce samedi 1er décembre à 17 h. Du 2 décembre au 25 février 2018. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 16 h à 19 h. Fermé les dimanches 24 et 31 décembre.

trouvés dans les notes de Denis Coquoz ainsi que des photographies d'objets du passé, le défi doit être gagné. Mais que vient faire cette exposition dans ce programme? André Coquoz éclaire notre lanterne: «Il paraissait urgent et indispensable de sauver les objets auxquels font référence les mots et les expressions contenus dans le dictionnaire.»

Six cents objets

L'exposition dont le vernissage est prévu ce samedi 2 décembre offre un véritable voyage dans le passé. Les thèmes présentés sont la religion, les travaux féminins, l'alimentation, le travail du bois, le travail du cuir, de la terre, les foins, le bétail, la table ou encore l'éclairage. Pour finaliser ce projet ambitieux, une dizaine de patoi-

sants se sont attelés à cette tâche, assistés d'une professionnelle des musées.

Réunis un jour par mois, ils ont collecté plus de 600 objets et documents, après un appel lancé dans la presse. A noter que de nombreux habitants de la vallée ont accepté de se séparer de précieux objets appartenant à leur famille.